



مدرسة الحكمة الدولية
Al Hekma International School

Parents Monthly Newsletter

April 2025

Dedicating our lives & hearts to building confident & motivated life-long learners.



Ms. Maya Harb
Principal

أ. مايا حرب
مدير مدرسة الحكمة الدولية

نتائج مراجعة هيئة جودة التعليم وشكر من القلب

رسالة من الإدارة: أبرز نتائج المراجعة وخطواتنا القادمة

يسرنا أن نشارككم بأن مدرسة الحكمة الدولية قد حازت على تقدير "جيد مع جوانب متميزة" في مراجعة هيئة جودة التعليم الأخيرة. ويُعد هذا الإنجاز ثمرة لتفاني الكادر التعليمي، وحماس طلابنا، والأهم من ذلك، دعمكم المستمر وثقتكم الغالية كأولياء أمور.

وقد سلّطت المراجعة الضوء على تميز المدرسة في جانبين أساسيين: تنمية الجوانب الشخصية للطلاب، والقيادة والحوكمة. حيث أشاد الفريق بالمستوى العالي من الثقة بالنفس والمسؤولية التي يتحلى بها طلابنا، ومشاركتهم الفعالة في الأنشطة التي تنمّي مهارات القيادة والنمو الشخصي. كما تم الثناء على رؤية القيادة الواضحة وابتكارها وقدرتها على دفع عجلة التطوير بشكل مستمر.

كما نعتز بشكل خاص بالإشادة التي تلقاها برنامج اللغة العربية لدينا، حيث تم وصفه كنموذج ناجح يُحتذى به. وقد أوصى فريق المراجعة بمشاركة أفضل ممارساتنا في تعليم اللغة العربية مع المدارس الأخرى في البحرين للاستفادة منها على مستوى أوسع.

نتوجّه إليكم بجزيل الشكر والتقدير على شراكتكم الدائمة وثقتكم بنا. دعمكم هو أساس نجاحنا، وبالتعاون المستمر، نواصل تقديم تجربة تعليمية متميزة لأبنائنا.

BQA Review Results & A Heartfelt Thank You

A Message from Leadership: Review Highlights & Next Steps

We are proud to share that Al Hekma International School has been rated 'Good with Outstanding Features' in our recent BQA review. This result reflects the dedication of our staff, the enthusiasm of our students, and the unwavering support of you—our valued parents.

The review highlighted **outstanding performance in Student Personal Development and in Leadership & Governance**. Our students were praised for their confidence, strong values, and active engagement in opportunities that promote leadership and personal growth. Our leadership team was commended for its clear vision, innovation, and ability to drive continuous improvement.

We are also thrilled that our Arabic program was recognized as a model of excellence. The reviewers noted the strength of our approach and **recommended that we share our best practices in Arabic with other schools across Bahrain** to help raise standards nationally.

We extend our heartfelt thanks to all our parents for being such important partners in this journey. Your trust, involvement, and encouragement play a vital role in every success we achieve. Together, we will continue to grow and provide the best possible learning experience for our students.

إفطار المحبة: تجسيد للعمل الخيري والشراكة المجتمعية

في جو من الأخوة والإيمان، وبحضور كريم من السيد مهند العاني رئيس مجلس الإدارة، أقام قسم التربية الإسلامية في مدرسة الحكمة مأدبة إفطار تحت شعار «إفطار المحبة»، جمع فيها طلبة المدرسة مع الأيتام من جمعية السنابل. وقد تخلل الإفطار أجواء روحانية حيث قام الجميع بأداء الصلاة جماعة والدعاء، كما شهد الحفل تنظيم مسابقة ثقافية وأخرى رياضية تفاعل معها الحضور بشكل مميز. وفي ختام المأدبة، تم تقديم الهدايا للأيتام، والتي كانت مقدمة من طلبة المدرسة تعبيراً عن روح التضامن والمشاركة. تجدر الإشارة إلى أن هذا الإفطار الخيري تقيمه المدرسة سنوياً، وهو يهدف إلى غرس قيم العمل الخيري والشراكة المجتمعية في نفوس الطلبة، وتعليمهم أهمية العطاء والتعاون مع الآخرين في المجتمع.



Iftar of Compassion: A Reflection of Charity Work and Community Partnership

In an atmosphere of brotherhood and faith, and with the esteemed presence of Mr. Mohannad Al Anni, Chairman of the Board of Directors, the Islamic Education Department at Al Hekma International School hosted an Iftar gathering under the theme “Iftar of Compassion,” bringing together the school’s students with orphans from Al Sanabel Association.

The Iftar event included a spiritual atmosphere where everyone performed prayers, as well as a cultural competition and a sports competition that engaged the attendees in a meaningful way.

At the conclusion of the event, gifts were presented to the orphans, kindly donated by the school’s students, as an expression of solidarity and community spirit.

It is worth noting that this annual charitable Iftar aims to instill the values of charitable work and community partnership in the students’ hearts, teaching them the importance of giving and cooperating with others in the community.





Ms. Rana Thikrallah
Vice Principal

أ. رنا ذكر الله
نائب المدير

أولياء الأمور الأعزاء،

في مدرسة الحكمة الدولية، نؤمن بأن التعليم يتجاوز حدود التحصيل الأكاديمي. وكجزء من رسالتنا في تنمية أفراد متكاملين، نفخر بتسليط الضوء على البرامج والمبادرات المتنوعة التي تهدف إلى دعم التطور الشخصي والرفاه النفسي الشامل لطلابنا

على مر السنوات، نفذت مدرسة الحكمة مجموعة واسعة من البرامج التي تعزز القيم الشخصية، والقيادة، والتنمية المتكاملة للطلاب. ويعد برنامج إدارة السلوك الإيجابي (PBMP) من الركائز الأساسية في مدرستنا، حيث يعزز روح المسؤولية، والاحترام، والنزاهة. كما يتم مشاركة عبارات إيجابية أسبوعية عبر جميع الصفوف لتعزيز الثقة بالنفس وبث روح التفاؤل في نفوس الطلاب

ومن خلال برنامج الرفاه النفسي وخدمات الإرشاد الاجتماعي، يتم توجيه الطلاب نحو بناء المرونة النفسية، والذكاء العاطفي، ومهارات التواصل، لضمان دعمهم على الصعيدين الأكاديمي والاجتماعي والعاطفي

نواصل تنفيذ مبادرة الصديق الصففي بنجاح في عدة صفوف، لتعزيز الدعم المتبادل، والصداقة، والتعاطف بين الطلاب داخل البيئة الصفية. وإلى جانب تنمية الجوانب الاجتماعية والعاطفية، تسهم هذه المبادرة في تغذية الإبداع وتطوير مهارات الكتابة والتواصل لدى الطلاب من خلال التفاعل البناء والتعبير المشترك

بالإضافة إلى ذلك، يشارك طلابنا بفعالية في اللجان المدرسية، والنوادي، وأكاديمية شاركنس الرياضية، وهي منصات ثرية تقدم تجارب هادفة تنمي روح القيادة، والعمل الجماعي، والإبداع، والإحساس بالمسؤولية. سواء كان شغفهم في الفنون أو العلوم أو الرياضة أو الخطابة، فإن لكل طالب مساحة مناسبة لاستكشاف شغفه وتطوير قدراته. لقد ثبت أن المشاركة في النوادي والأنشطة الرياضية تسهم في تعزيز احترام الذات، وتنمية مهارات إدارة الوقت، وزيادة شعور الطالب بالانتماء. لذا، نشجع جميع أولياء الأمور على تسجيل أبنائهم في هذه البرامج القيمة، ودعمهم لاكتشاف مواهبهم واهتماماتهم خارج الصف الدراسي

نحن ملتزمون دوماً بتنشئة جيل قيادي، واثق، متعاطف، وقادر على إحداث تأثير إيجابي في المجتمع

شكراً لكم على دعمكم المستمر

Dear Parents,

At Al Hekma International School, we believe that education goes far beyond academic achievement. As part of our mission to nurture well-rounded individuals, we are proud to highlight the various programs and initiatives dedicated to supporting our students' personal development and overall well-being.

Over years, AHIS has implemented a wide range of programs that support student character, leadership, and holistic development. Our Positive Behavior Management Program (PBMP) remains a core foundation, promoting responsibility, respect, and integrity. Weekly positive affirmations are shared across all grade levels to instill self-confidence and optimism in our students.

Through our Well-being Program and social counseling services, students are guided to build resilience, emotional intelligence, and interpersonal skills—ensuring they are supported not just academically, but socially and emotionally as well.

We continue to implement our successful ClassBuddy Initiative across several grade levels, promoting peer-to-peer support, friendship, and empathy within classrooms. In addition to fostering social and emotional growth, the initiative also nurtures creativity and helps students improve their writing and communication skills through meaningful interactions and shared reflections. In addition, students are actively engaged in committees, school clubs, and our vibrant Sharks Academy. These platforms offer meaningful experiences that cultivate leadership, collaboration, creativity, and a sense of responsibility. Whether it's in the arts, sciences, sports, or public speaking, every child can find a space to explore their passions.

Participation in clubs and sports has been shown to boost students' self-esteem, time management skills, and sense of belonging. We encourage all parents to register their children in these valuable programs and support them in discovering their talents and interests beyond the classroom.

We remain committed to nurturing future leaders who are confident, compassionate, and capable of making a positive impact.

Thank you for your continued support.



Arab Reading Challenge!

تصفيات تحدي القراءة العربي في مدرسة الحكمة الدولية!

في أجواء من الحماس والإبداع، انطلقت التصفيات الداخلية لتحدي القراءة العربي لهذا العام في مدرسة الحكمة الدولية! طلابنا الأعزاء يتنافسون بروح عالية وشغف لا حدود له، في الموسم التاسع حيث يسعون لإظهار مهاراتهم في القراءة والقدرة على التعبير.

خاصة وقد حققت إحدى طالبات الحكمة الدولية المركز الأول على المدارس الخاصة في الموسم الثامن والخامس على جميع مدارس البحرين.

وهذا التحدي هو فرصة رائعة لتنمية حب القراءة وتعزيز ثقافة الإبداع والمعرفة.

نتمنى لجميع المشاركين التوفيق والنجاح، وأن يحققوا أفضل النتائج، ونحن فخورون بكل طالب وطالبة يساهم في إثراء هذا التحدي القيم.

In an atmosphere filled with enthusiasm and creativity, the internal qualifiers for this year's Arab Reading Challenge have officially begun at Al Hekma International School!

Our students are competing with passion and determination in the 9th season of the challenge, showcasing their reading skills and ability to express themselves eloquently.

This event holds special significance for us, especially since one of our students secured first place among private schools in Bahrain in the 8th season and ranked fifth overall in the country!

The challenge is a fantastic opportunity to cultivate a love for reading, encourage creativity, and deepen students' knowledge.

We wish all participants the best of luck and success in achieving outstanding results. We are truly proud of every student who contributes to this meaningful competition.



نحتفل بقلب كل بيت: يوم الأم في قسم الروضة

قليلة هي اللحظات التي تحمل هذا الكم من الدفء والمعنى مثل الاحتفال بالحب بين الأم وطفلها - ويوم الأم في قسم الروضة كان تجسيدا رائعا لهذه العلاقة الفريدة.

هذا العام، قدّم طلبة الصفوف عرضاً خاصاً على المسرح تكريماً لأمهاتهم العزيزات، حيث غنى الأطفال أجمل الأغاني باللغتين العربية والإنجليزية، ورقصوا بفرح وفخر ومحبة صادقة - ابتساماتهم أضاءت المسرح، وأصواتهم الصغيرة كانت مليئة بالتقدير والحنان.

لقد كان عرضاً نابعاً من القلب. خلف كل حركة وكل كلمة، كانت هناك رسالة شكر وامتنان للأمهات اللواتي يربين، يوجهن، ويحببن دون شروط. وبينما تألق نجومنا الصغار على المسرح، امتلأت القاعة بدموع الفرح، وضحكات الفخر، واحتضان الأمهات لأطفالهن بكل حب.

لم يكن مجرد احتفال، بل كان تذكيراً بالرابطة العميقة بين الطفل ووالديه، وتحية للدور الرائع الذي تلعبه الأمهات في تنشئة أطفال لطفاء، واثقين، وسعداء.

هذا اليوم الساحر كان ثمرة أسابيع من التحضير من قبل معلمات قسم الروضة، اللواتي وضعن قلوبهن في كل تفصيل. من اختيار الأغاني المؤثرة، وتصميم الحركات المناسبة لأعمار الأطفال، إلى التدريب معهم بكل محبة وصبر، كان الجهد واضحاً ومؤثراً. كما امتلأت الصفوف بالأنشطة الفنية الجميلة، حيث صنع الأطفال بطاقتهم اليدوية وهداياهم البسيطة من القلب لأمهاتهم. الإبداع والاهتمام اللذان ظهرا في كل فقرة وكل عمل فني يعكسان مدى تقديرنا العميق للأمهات مجتمعتنا.

كل عام وجميع أمهاتنا بألف خير بمناسبة يوم الأم!





Celebrating the Heart of Every Home: Mother's Day at KG

There are few moments as touching and meaningful as celebrating the love between a mother and her child – and our KG Mother's Day celebration was a perfect reflection of that special bond.

This year, each class took the stage to honor their wonderful moms with heartfelt performances of beautiful songs in both English and Arabic. The children sang and danced with joy, pride, and pure love – their smiles lighting up the stage, their little voices echoing with appreciation and tenderness.

It was a performance straight from the heart. Behind every gesture and every lyric was a message of gratitude for the women who nurture, guide, and love unconditionally. As our little stars shone on stage, the room was filled with happy tears, proud laughter, and warm embraces.

It was more than just a celebration – it was a reminder of the deep connection between parent and child, and a tribute to the incredible role our mothers play in shaping kind, confident, and joyful children.

This magical day was the result of weeks of preparation by our dedicated KG teachers, who poured their hearts into every detail. From selecting meaningful songs and creating age-appropriate choreography, to guiding our little ones through rehearsals with love and patience, their effort was truly inspiring. Classrooms were also filled with colorful craft activities in the lead-up to the big day, as the children prepared handmade cards and tokens of love for their moms. The care and creativity behind each performance and every handmade gift reflected the deep appreciation our team has for the mothers in our community.

Happy Mother's Day from all of us at KG!



Ms. Maria Gharibian
KG Assistant Principal

أ. ماريا غاريبيان
المدير المساعد لمرحلة الروضة

أولياء أمور طلبة قسم الروضة الأفاضل،
يا له من شهر مفعم بالفرح والمشاعر الجميلة في قسم
الروضة! فقد حمل لنا شهر مارس احتفالين رائعين —
القرقاؤون وعيد الأم — مليئين بالضحك، والتعلم، والسحر
الخاص الذي لا يصنعه سوى الأطفال الصغار.
احتفالنا بالقرقاؤون، بعنوان "كنز القرقاؤون المفقود"،
أخذ هذا الاحتفال الأطفال في رحلة ثقافية ممتعة ومليئة
بالتشويق. وحمل الأطفال خرائط الفوانيس، وتنقلوا بين
محطات تفاعلية — رَمَوْا الأطواق على فوانيس رمضان،
وحلّوا الألغاز، وشاركوا في صنع الموسيقى. وخلال هذه
المحطات، مارس الأطفال قيم اللطف، والعمل الجماعي،
والفرح. وانتهت المغامرة بدائرة من الفوانيس المتهوجة،
حيث سردت راوية القصص حكاية جميلة عن النور الذي
ننشره عندما نُعطي ونشارك. تسلم الأطفال أكياس
القرقاؤون الخاصة بهم، وهم يشعرون بالفخر بالرحلة التي
أتمّوها.

وبعد ذلك بوقت قصير، اجتمعنا للاحتفال بعيد الأم. وقدم
طلبة كل صف فقرات مليئة بالمشاعر من أغاني، ورقصات،
وحرفة يدوية مميزة. كان صباحًا دافئًا ومليئًا بالحب —
بسيطا، صادقًا، ومؤثرًا. وقد ارتسمت الابتسامات على
وجوه الأمهات، وذرفت الأمهات الدموع من شدة الفرح
والفخر أثناء مشاهدة أطفالهن وهم يؤدون بكل حب واعتزاز.
شكرًا لكم، عائلاتنا العزيزة، على كونكم جزءًا من هذه
الذكريات الجميلة. نحن ممتنون جدًا لثقتكم، وحضوركم،
وللفرح الذي يجلبه أطفالكم إلى مجتمعنا كل يوم.

Dear KG Families,

What a joyful and heartwarming month it has been in our kindergarten community! March brought with it two beautiful celebrations — Gargaoun and Mother's Day — each filled with laughter, learning, and the kind of magic only young children can create.

Our Gargaoun celebration, "The Lost Gargaoun Treasure," took children on a playful cultural journey. With lantern maps in hand, they moved through themed stations — tossing hoops onto Ramadan lanterns, solving riddles, and making music. Along the way, they practiced kindness, teamwork, and joy. The adventure ended with a glowing lantern circle, where a storyteller reminded us of the light we share through giving. Children received their Gargaoun treats, proud of the journey they completed.

Soon after, we came together to celebrate Mother's Day in the Sharks Play Area. Each class honored their moms with heartfelt songs, dances, and handmade crafts. It was a morning full of love — simple, sincere, and emotional. Moms smiled through happy tears, watching their children perform with pride and affection.

Thank you, dear families, for being part of these beautiful memories. We are so grateful for your trust, your presence, and the joy your children bring to our community every day.



Mrs. Amaal A Rahman Ahmed

PTA Member

أنا مميز، ولكن بطريقة مختلفة !

ليست " كل النجوم تتألق بنفس الطريقة " .

في كل فصل دراسي، هناك طلاب يتألقون في المواد الدراسية، وآخرون يبدعون في الرسم أو الرياضة أو التمثيل. بعضهم يحفظ بسرعة، وآخرون يفهمون بهدوء وبطريقتهم الخاصة. ومع ذلك، ما زال كثير من الأطفال يشعرون أنهم أقل من غيرهم، فقط لأنهم لا يحققون نفس النتائج أو لا يتبعون نفس الأسلوب.

لكن هل النجاح يعني فقط الدرجات العالية؟ وهل التميز له شكل واحد فقط ؟

الحقيقة أن لكل إنسان بصمته الفريدة. الطفل الذي يحب التأمل والرسم لا يقل قيمة عن الطفل الذي ينجح واجباته بسرعة. والطالب الذي يحتاج وقتاً أطول للفهم، قد يكون أعمق تفكيراً وأكثر إبداعاً في المستقبل. المشكلة ليست في الطالب بل في نظرتنا الضيقة لما يعنيه "التميز".

كثير من الأطفال يفقدون ثقتهم بأنفسهم مبكراً، فقط لأنهم لم يندرجوا في قالب المدرسة التقليدي. وهذا أمر مؤلم، لأنهم يحملون بداخلهم طاقات لا تُقدَّر بثمن، لكنها لا تجد من يلاحظها أو يشجعها. نحن بحاجة إلى أن نعيد تعريف النجاح في بيئتنا المدرسية أن نقول للطلاب: "أنت مميز بطريقتك، بما تملكه أنت لا بما يملكه غيرك."

المعلم والإدارة شركاء في بناء الثقة المعلم ليس فقط ناقلاً للمعرفة، بل هو أقرب الأشخاص لقلب الطالب في يومه الدراسي بنظرة تقدير، أو كلمة مشجعة، أو إتاحة فرصة لإبراز موهبة مخفية - يمكنه أن يصنع فرقاً هائلاً في حياة طفل. عندما يُشعر المعلم الطالب أنه يُرى ويُقدَّر حتى وإن لم يكن من المتفوقين تقليدياً، فإن هذا الشعور يثمر ثقة تدوم لسنوات. أما الإدارة المدرسية، فهي من ترسم السياسات التي إما أن تعزز هذه الثقافة الإيجابية أو تضعفها. حين تتيح الإدارة الفرص المتكافئة للجميع، وتحرص على تنوع الأنشطة والاحتفاء بالنجاحات الصغيرة، فإنها تُرسل رسالة واضحة كل طالب يستحق أن يُرى، أن يُسمع، وأن يحتفل به

المدرسة بيئة داعمة للجميع

من واجب المدرسة أن تكون بيئة شاملة وآمنة نفسياً. أن تُعامل جميع الطلاب بعدالة، وأن تبتعد عن المقارنات والتفضيل القائم على الدرجات فقط. التقدير لا يجب أن يكون فقط لمن حصل على أعلى نتيجة، بل أيضاً لمن أظهر تحسناً، أو تحلى بالأخلاق، أو تعاون مع زملائه. بهذه الطريقة، يشعر كل طالب بأن له مكاناً في هذه المنظومة حتى وإن لم يكن في الصدارة دائماً.

حين نغير هذه النظرة ، سنصنع جيلاً واثقاً، يحب نفسه، ويحترم اختلافه واختلاف الآخرين ستعلم أبنائنا أن الطريق إلى النجاح ليس واحداً، بل بعدد خطواتهم المختلفة. وهنا فقط سنرى المعنى الحقيقي للتميز أن تكون كما أنت، وتسير في طريقك الخاص بثقة وفخر.

I'm Unique – Just in a Different Way!

Not All Stars Shine the Same

In every classroom, there are students who shine in academics, while others excel in art, sports, or drama. Some memorize quickly, and others take their time to understand in their own way. Yet, many children feel they are "less than others" just because they don't follow the same path or achieve the same results.

But does success only mean high grades? And is there only one form of excellence?

The truth is, each person has a unique fingerprint. A child who enjoys quiet drawing is no less valuable than one who finishes their homework quickly. A student who needs more time to grasp ideas might grow into a deeper thinker and a more creative mind. The problem isn't with the student-it lies in our narrow definition of what it means to be "gifted."

Sadly, many children lose confidence early on simply because they don't fit the traditional mold of school success. This is painful because they hold within them incredible talents that go unnoticed or unsupported. We need to rethink how we define achievement. We must begin to tell each student: "You are special in your own way -because of who you are, not who others want you to be."

Teachers and Administrators Partners in Building Confidence

A teacher is more than a source of knowledge-they are often the closest adult to a student during the school day. A single word of encouragement, a small opportunity to shine, or simply recognizing a hidden strength can change a child's self-image forever. When a teacher helps a student feel seen and appreciated-even if they're not among the top scorers-it plants a seed of lifelong confidence. The school administration plays a crucial role as well. Through fair policies, inclusive activities, and diverse recognition programs, they set the tone for what the school truly values. When all students are given equal chances to grow, and when progress and effort are celebrated alongside top performance, a powerful message is sent: every child matters.

School as a Safe and Supportive Space

It's the school's duty to be a welcoming and psychologically safe space for all students.

Comparing students or rewarding only a narrow kind of success can harm confidence. Instead, appreciation should reach every child-whether for kindness, teamwork, creativity, or even small personal improvement. When students feel valued beyond their grades, they begin to believe in themselves.

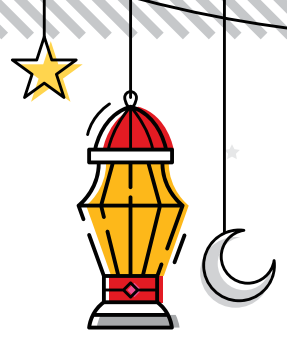
When we change how we see success, we create a generation that is confident, self-aware, and respectful of differences. We teach our children that the path to greatness isn't one straight road-it's made up of many, and each path is worth walking with pride.



Al Hekma International School Hosted Students' Gabgha for a Cause!

Ramadan is a time of reflection, gratitude, and giving, and our students came together for a heartwarming Gabgha that not only strengthened their well-being but also made a meaningful impact. Organized by the AHIS Impact Team, this event was more than just a gathering—it was an opportunity to give back. As part of our “Acquire to Return” initiative, students packed excess food for the needy and prepared Ramadan Charity Boxes to be handed over to the Royal Humanitarian Foundation. Through this act of kindness, they embraced the true spirit of Ramadan—unity, generosity, and service.





مدرسة الحكمة الدولية نظمت الغبقة الطلابية من أجل قضية إنسانية!

رمضان هو شهر التأمل والامتنان والعطاء، وقد اجتمع طلابنا في غبقة رمضانية عززت رفاهيتهم وساهمت في إحداث تأثير إيجابي.

نظم هذا الحدث فريق AHIS Impact ليكون أكثر من مجرد تجمع، بل فرصة للعطاء ورد الجميل. وكجزء من مبادرة «نكتسب لنعطي»، قام الطلاب بتعبئة الطعام الفائض للمحتاجين وتحضير صناديق الخير الرمضانية لتسليمها إلى المؤسسة الملكية للأعمال الإنسانية.

من خلال هذا العمل الخيري، جسّدوا المعاني الحقيقية لرمضان—الوحدة والكرم والخدمة الإنسانية.





Ms. Nadine Nahouli
ES Assistant Principal

أ. نادين نحولي
المدير المساعد للمرحلة الابتدائية

أولياء الأمور الأعزاء،

نأمل أن تكونوا قضيتم عطلة عيد الفطر المبارك بسعادة وسلام، واستمتعتم بلحظات مميزة مع أحبائكم. وبعد هذه الاستراحة المستحقة، يسعدنا أن نرى طلابنا يعودون بروح متجددة وحيوية عالية، ومستعدين للاستفادة القصوى من الفصل الثالث — الفصل الأخير من هذا العام الدراسي.

ومع بداية هذا الفصل، يسعدنا أن نسلط الضوء على أحد أبرز الفعاليات القادمة: معرض STEAM لطلاب الصفين الرابع والخامس. يُعد هذا المعرض جزءًا أساسيًا من نهجنا القائم على التعلم من خلال المشاريع، حيث يشارك الطلاب في مشاريع عملية واستقصائية تدمج بين العلوم، والتكنولوجيا، والهندسة، والفنون، والرياضيات. ومن خلال هذه الرحلة التعليمية، لا يكتسب طلابنا المهارات الأكاديمية الأساسية فحسب، بل يواصلون أيضًا نموهم كمواطنين عالميين مسؤولين ومبدعين.

نفخر بالتقدم الذي أحرزه طلابنا حتى الآن، ونحن على ثقة بأنه، وبدعمكم المستمر، سيتمكنون من مواصلة هذا الزخم. كما أن شراكتكم معنا تظل دائمًا عنصرًا حيويًا في نجاح أبنائكم أكاديميًا وشخصيًا.

دعونا نعمل سويًا لضمان أن يكون الفصل الثالث ختامًا قويًا وناجحًا للجميع. ونأمل أن يحافظ طلابنا على هذا الزخم ويختتموا العام الدراسي بفخر بما أنجزوه.

Dear Parents,

A warm welcome back to all our students and families! We hope you had a wonderful Fitr Eid holiday filled with joy, peace, and special moments with loved ones. After a well-deserved break, we are excited to see our students return refreshed, recharged, and ready to make the most of Term 3—the final chapter of this academic year.

As we step into this important term, we are thrilled to highlight one of our key upcoming events: the STEAM Fair for our Grade 4 and Grade 5 students. This event is a cornerstone of our project-based learning approach, where students engage in hands-on, inquiry-driven projects that integrate Science, Technology, Engineering, the Arts, and Mathematics. Through this learning journey, our students not only build essential academic skills but also continue to grow as responsible, innovative global citizens.

We are proud of the growth our students have shown so far and are confident that, with your continued support, they will carry this momentum forward. As always, your partnership plays a vital role in helping your child thrive both academically and personally.

Let us work together to ensure that Term 3 is a strong and successful finish for all. We hope our students keep the momentum and end the year with pride in all they have achieved.

DP1 Updates & Upcoming G10 IBDP Orientation

تحديثات لطلاب DP1 وإرشاد قادم لطلاب الصف العاشر حول برنامج دبلوم البكالوريا الدولية

Dear DP1 & Grade 10 Parents,

I hope you are doing well. March has been an exciting and meaningful month in the IBDP journey for both our current DP1 students and Grade 10 students preparing for their transition.

IBDP Orientation Recap – Grade 10 Students & Parents

We have successfully hosted the IBDP orientation sessions for both Grade 10 students and parents. The sessions were designed to offer a comprehensive overview of the IB Diploma Programme, its academic structure, and its unique approach to holistic education.

Students and parents engaged in informative presentations and interactive Q&A sessions that explored the six subject groups and the three core components: Theory of Knowledge (TOK), Extended Essay (EE), and Creativity, Activity, and Service (CAS). The orientation also featured student voices from the current DP1 cohort, who shared their personal experiences and insights.

We were heartened by the enthusiasm and curiosity shown by our Grade 10 community during the sessions, which reaffirmed our belief in the importance of starting the IBDP journey with clarity and confidence.

Gauging Student Interest

Following the orientation, we conducted a survey among Grade 10 students and parents to assess their interest in joining the IB Diploma Programme. The responses have been incredibly valuable in helping us understand students' academic goals and preferences. We are currently reviewing the data and will use it to guide our course planning and advisory conversations in the coming months.

If you have not yet completed the survey or if you have any further questions about the programme, please feel free to reach out—we're happy to provide additional guidance.

Ongoing Progress – DP1 Students

Our DP1 students continue to impress us with their commitment and enthusiasm. They are making great progress on their TOK Exhibitions, and many have started the research phase of their Extended Essays. Their CAS portfolios are growing with a variety of creative, active, and service-based initiatives that showcase their talents and values beyond the classroom.

Looking Ahead

As we move forward, we remain focused on supporting both current and prospective IB students in their learning journeys. Thank you, as always, for your continued support and partnership.

السادة أولياء أمور طلاب الصف الأول في برنامج البكالوريا الدولية وطلاب الصف العاشر،

نأمل أن تكونوا بخير. لقد كان شهر مارس شهراً مثيراً وذا مغزى في رحلة برنامج البكالوريا الدولية (IBDP) لكل من طلابنا الحاليين في الصف DP1 وطلاب الصف العاشر الذين يستعدون للانتقال إلى البرنامج.

ملخص جلسات تعريف برنامج البكالوريا الدولية – طلاب الصف العاشر وأولياء الأمور

لقد قمنا بتنظيم جلسات تعريفية لبرنامج البكالوريا الدولية لكل من طلاب الصف العاشر وأولياء أمورهم. وقد صُممت هذه الجلسات لتقديم نظرة شاملة حول هيكل البرنامج الأكاديمي ونهجه الفريد في التعليم الشامل. شارك الطلاب وأولياء الأمور في عروض تقديمية تفاعلية وجلسات أسئلة وأجوبة، حيث تم استعراض المجموعات الست للمواد الدراسية، بالإضافة إلى المكونات الأساسية الثلاثة: نظرية المعرفة (TOK)، المقال الموسع (EE)، والإبداع، النشاط، والخدمة (CAS). كما تضمنت الجلسات مشاركات من طلاب DP1 الحاليين الذين شاركوا تجاربهم وانطباعاتهم الشخصية. لقد أسعدنا الحماس والفضول الذي أبداه طلاب الصف العاشر خلال هذه الجلسات، مما عزز إيماننا بأهمية بدء رحلة برنامج البكالوريا الدولية بوضوح وثقة.

قياس اهتمام الطلاب

عقب الجلسات، أجرينا استطلاعاً لطلاب الصف العاشر وأولياء أمورهم لتقييم مدى اهتمامهم بالانضمام إلى برنامج البكالوريا الدولية. وقد كانت الردود ذات قيمة كبيرة في مساعدتنا على فهم أهداف الطلاب الأكاديمية وتفضيلاتهم. نحن حالياً بصدد مراجعة البيانات، وسنستخدمها لتوجيه تخطيط المقررات الدراسية والمشاورات الأكاديمية في الأشهر المقبلة. إذا لم تقم بعدُ بإكمال الاستبيان، أو إذا كانت لديكم أية استفسارات إضافية حول البرنامج، فلا تترددوا في التواصل معنا — يسعدنا تقديم المزيد من الدعم.

تقدّم مستمر – طلاب الصف الأول في برنامج البكالوريا الدولية (DP1)

يواصل طلابنا في الصف DP1 إبهارنا بالتزامهم وحماسهم. لقد أحرزوا تقدماً ملحوظاً في إعداد معرض نظرية المعرفة (TOK)، وبدأ العديد منهم مرحلة البحث في مقالاتهم الموسعة (EE). كما تتطور ملفاتهم الخاصة بـ CAS من خلال مجموعة متنوعة من المبادرات الإبداعية والنشطة والخدمية التي تبرز مواهبهم وقيمهم خارج الصف الدراسي.

نظرة نحو المستقبل

بينما نمضي قدماً، نبقى ملتزمين بدعم طلاب برنامج البكالوريا – الحاليين والمقبلين – في رحلتهم التعليمية. نشركم دائماً على دعمكم المستمر وتعاونكم البناء.

Ms.Nadine Nahouli

Diploma Programme Coordinator (DPC)

أ. نادين نحولي

منسق برنامج البكالوريا الدولية (DPC)





Ms. Rasha Al Najjar
MS&HS Assistant Principal

أ. رشا النجار
المدير المساعد للمرحلتين الإعدادية والثانوية

أولياء الأمور الأعزاء

مع نهاية شهر مارس، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأتأمل الإنجازات الرائعة التي حققها طلابنا ومعلمونا ومجتمع مدرستنا.

يشرفنا أن نشارككم أن مدرسة الحكمة الدولية أكملت بنجاح مراجعة هيئة البحرين لضمان الجودة (BQA)، وحصلت على تصنيف "جيد مع ميزات متميزة". يُعد هذا الإنجاز ثمرة مباشرة لالتزام مدرستنا المستمر بالتميز، والجهود الجماعية لموظفينا وطلابنا وفريق القيادة للتحسين والتطوير المستمر.

قدّمت لجنة هيئة البحرين لضمان الجودة آراءً إيجابية للغاية، لا سيما فيما يتعلق بالمستوى العالي لأداء الطلاب وإمكاناتهم التي لوحظت خلال زيارتهم. نحن فخورون للغاية بطلابنا وثقتهم بأنفسهم ومدرستنا. لقد كان حماسهم ونضجهم والتزامهم جديرًا بالثناء حقًا.

على الرغم من أن زيارة هيئة البحرين لضمان الجودة كانت إنجازًا هامًا، إلا أن طلابنا ظلوا منخرطين تمامًا في مسيرتهم الأكاديمية. طوال شهر مارس، عملوا بجد لإكمال التقييمات، والتعاون في المهام الجماعية، والاستعداد للفصل الدراسي القادم. كما تجري الاستعدادات لمعرض STREAM المثير، المقرر إقامته في أبريل، حيث سيعرض الطلاب مشاريع متعددة التخصصات تركز على الابتكار والاستدامة وحل المشكلات الواقعية.

نظرة إلى المستقبل:

- يتقدم طلاب المرحلة الإعدادية حاليًا خلال الفصل الدراسي الثالث، مع التركيز المستمر على التفكير النقدي وتنمية المهارات.
- ستبدأ الصفوف من التاسع إلى الحادي عشر الفصل الدراسي الرابع في ٢٠ أبريل، معلنةً بذلك المرحلة الأخيرة من العام الدراسي.
- طلاب الصف الثاني عشر في كامل استعدادهم لامتحاناتهم النهائية في مايو. وقد بدأ العد التنازلي الرسمي للتخرج، ونحن فخورون بتفانيهم وتركيزهم وهم يقترّبون من هذه المرحلة المهمة.
- كما نخطط لجلسة توجيهية لأولياء أمور طلاب الصف العاشر لبرنامج البكالوريا الدولية (IB)، مصممة لمساعدة العائلات على اتخاذ قرارات مدروسة بشأن مسار البكالوريا الدولية (IB) للعام الدراسي القادم.

مع انتهاء عطلة رمضان وعيد الفطر، يسعدنا الترحيب بطلابنا مجددًا بكامل طاقاتهم ومستعدين للاستفادة القصوى مما تبقى من هذا العام الدراسي.

نشكركم مرة أخرى على دعمكم ومشاركتكم المتواصلة. معًا، نُشكّل بيئة تعليمية تُشجّع طلابنا على النمو والمثابرة والنجاح.

Dear Middle and High School Parents,

As we wrap up the month of March, I would like to take a moment to reflect on the incredible accomplishments of our students, teachers, and school community.

We are proud to share that Al Hekma International School successfully completed the Bahrain Quality Assurance (BQA) review, earning a rating of "Good with Outstanding Features." This achievement is a direct result of our school's ongoing commitment to excellence and the collective efforts of our staff, students, and leadership team to continuously improve and evolve.

The BQA committee shared very positive feedback, especially highlighting the high level of student performance and potential observed during their visit. We are extremely proud of our students and how confidently they represented themselves and our school. Their motivation, maturity, and commitment were truly commendable.

While the BQA visit was a major milestone, our students remained fully engaged in their academic journey. Throughout March, they worked hard to complete assessments, collaborate on group tasks, and prepare for the upcoming term. Preparations are also underway for our exciting STREAM Exhibition and Fair, scheduled for April, where students will showcase interdisciplinary projects focused on innovation, sustainability, and real-world problem-solving.

Looking ahead:

- Middle School students are currently progressing through Term 3, with continued emphasis on critical thinking and skill development.
- Grades 9 to 11 will begin Quarter 4 on April 20, marking the final stretch of the academic year.
- Our Grade 12 seniors are in full preparation mode for their final exams in May. Their official countdown to graduation has begun, and we are proud of their dedication and focus as they approach this important milestone.
- We are also planning an IB Orientation Session for Grade 10 parents, designed to help families make informed decisions about the International Baccalaureate (IB) pathway for the upcoming academic year.

With the conclusion of Ramadan and Eid break, we are happy to welcome our students back fully recharged and ready to make the most of what remains of this academic year.

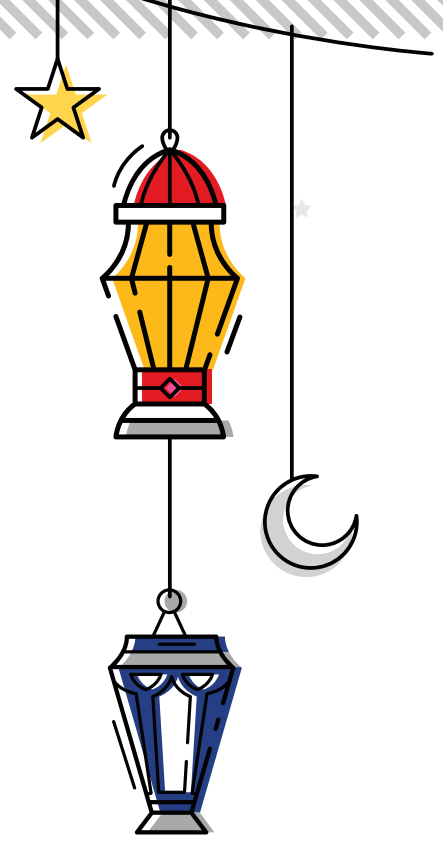
Once again, thank you for your continued support and involvement. Together, we are shaping a learning environment where our students are encouraged to grow, persevere, and thrive.

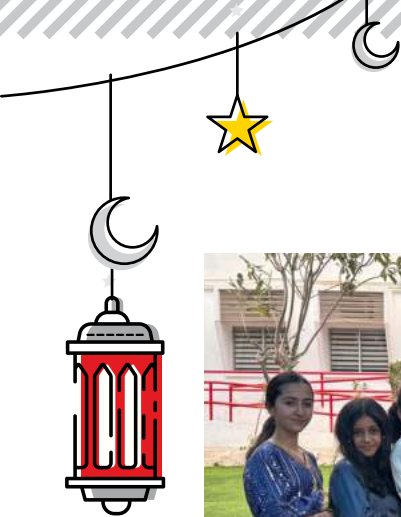
بالفرح والحماس طلبة الحكمة يحتفلون بالقرقاعون!

احتفلت مدرسة الحكمة الدولية بالقرقاعون مع طلبة المرحلة الابتدائية، باعتباره أحد التقاليد البحرينية الرمضانية، وسط أجواء تفاعلية مليئة بالفرح والحماس. وكان لمجلس الآباء دور بارز ومساهمة فعالة في إنجاح الفعالية، حيث قدموا دعمهم الكبير وشاركوا في تنظيم الأنشطة، مما أضفى طابعًا عائليًا واجتماعيًا مميزًا على الاحتفال.

وتضمنت الفعالية أنشطة شيقة لطلبة المرحلة الابتدائية، مثل مسابقة "صندوق المفاجآت"، التي عززت روح الحماس والمنافسة بين الطلبة. كما شملت حصص التربية عروضا تقديمية عن أهمية القرقاعون، إلى جانب أنشطة ترفيهية مثل بساط رمضان وألعاب كاهوت الإلكترونية، إضافة إلى رسوم إبداعية تعبيرًا عن فرحة الطلبة بالمناسبة.

ساهمت هذه الفعالية في ترسيخ القيم التراثية وتعزيز روح التعاون والمشاركة، مما جعلها تجربة ثرية تجمع بين التعليم والترفيه في أجواء من الفرح والانتماء.







Joyful Moments: AHIS Students Celebrate Gargaoun!

In a joyful and exciting atmosphere, the elementary school students of Al Hekma International School celebrated Gargaoun as part of Bahrain's rich traditional Ramadan customs. The AHIS Parents' Council played a prominent role and made a significant contribution to the success of this event by offering strong support and helping organize the activities, adding a special familial and social touch to the celebration.

The event featured exciting activities, such as the "Surprise Box Contest," Gargaoun Treasure Hunt, and Gargaoun Race, which fostered a spirit of enthusiasm and competition among our young learners. In addition, the Islamic Department classes included presentations on the importance of Gargaoun, along with fun activities like the Ramadan Mat, Kahoot e-games, and creative drawings expressing the students' joy for the occasion.

This celebration contributed to strengthening heritage values and promoting cooperation and participation, making it a rich experience that combined education and entertainment in an atmosphere of joy and belonging.





أ. إنشاد عبدالله جوهر

PTA chairwoman

تقدير الذات

يعرف تقدير الذات بأنه الإيمان بقدرات الذات البشرية والاعتزاز بها وتقديرها.

فتقدير الذات ومعرفة قيمتها تعتبر من أكثر الوسائل التي ترسم شخصية الإنسان وتؤثر في سلوكه بشكل مباشر .

فتقدير الذات ينتج عنه تكوين وتشكيل شخصية المراهق .ويدعم ذلك الحوار الداخلي بين الفرد ونفسه. فالحوار الداخلي له كبير الأثر في تشكيل الدعم النفسي وإعطاء الدافع والحماس لتكوين فرد إيجابي يسهم بفعالية في بناء المجتمع .

ان تقدير الذات لنفسه يعد من الحاجات التي صنفها العلماء ضمن هرم الحاجات الإنسانية مثلها مثل الحاجات الجسمية والفكرية والاجتماعية واحترام النفس وتقدير الآخرين .هناك العديد من الوسائل والممارسات التي تساعد المراهق على تقدير ذاته منها ممارسة الرياضة والنشاط البدني الذي سيجعل المراهق مشغولا بشيء يرجع عليه بالفائدة الجسدية والعملية.

وكذلك ان يتصالح المراهق مع نفسه والذي ينعكس على صحتها لنفسية وعلى بناء قوة الشخصية .

يضاف إلى ذلك التطوع ومساعدة الآخرين فهذا يزيد من تقدير الشخص لذاته وثقته بنفسه بنسبة كبيرة .

كما إن التركيز على الاستفادة من مهارات المراهق الخاصة يعزز بشكل كبير في تقدير الذات وعلى الأهل والمعلمين مراعاة عدم المقارنة الاجتماعية بين المراهقين لان ذلك يسهم في تثبيط العزيمة والشعور بالإحباط وعدم التقدير. وأخيرا فإن تشجيع المراهق الدائم والإيمان به وبقدراته وإعطاءه المهام والمسؤوليات هي من أهم أسباب تقدير الذات.



Fully Accredited by MSA (USA) & Cognia (USA)

Let Al Hekma Lead You to Success!

Tel.: 17620820 - 17623999
Fax: 17624800,
P.O.Box: 26489, Kingdom of Bahrain,
E-mail: info@alhekma.com
www.alhekma.com



مدرسة الحكمة الدولية
Al Hekma International School